

TABL. 8 (12). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ^a ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER^a DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M	445,2	362,2	371,9	393,9	100,0	T O T A L
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^b	237,7	203,7	221,9	243,6	61,8	discharged directly by plants ^b
w tym wody chłodnicze	5,8	3,5	2,1	2,7	0,7	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	207,5	158,4	150,0	150,3	38,2	discharged through sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczania	439,4	358,6	369,8	391,2	99,3	Of which waste water requiring treatment
oczyszczane	387,6	314,9	319,9	338,1	85,8	treated
mechanicznie	189,7	136,5	147,7	155,8	39,6	mechanically
chemicznie	19,6	22,9 ^c	19,8 ^c	27,3 ^c	6,9	chemically
biologicznie	88,6	51,3	30,2	30,6	7,8	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów ...	89,8	104,2	122,2	124,4	31,6	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane	51,8	43,7	49,9	53,1	13,5	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	20,5	32,1	43,7	49,1	12,5	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	31,2	11,6	6,2	4,0	1,0	discharged through sewerage system

^a Patrz uwagi ogólne do działu, ust. 5. ^b Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a See general notes to the chapter, item 5. ^b Including polluted cooling water and water from mine drainage and construction objects, as well as polluted rainwaters. ^c Refers only to industrial waste water.